

品嚐 Dan Ryan's Chicago Grill 及 UNION Bar & Grille 美式滋味

Share the Dining Privileges at Dan Ryan's Chicago Grill and UNION Bar & Grille



Dan Ryan's Chicago Grill 以四十年代的芝加哥作設計概念，懷舊照片、報紙及海報佈滿整個餐廳，提供多款富美國特色的美饌如牛扒、豬肋骨、三文治及甜品等。而 UNION 則以紐約大都會風情為題，讓您在輕鬆自在的氣氛中，品嚐優質的牛扒及精心烹調的海鮮菜式，享受片刻悠閒愜意。由 2009 年 11 月 1 日至 12 月 30 日，憑恒生信用卡及以下優惠券，即可尊享額外折扣優惠：

Taking the inspiration from a 1940's Chicago, Dan Ryan's Chicago Grill is decorated with old photos, newspapers and posters that lets you enjoy authentic American steaks, ribs, sandwiches and desserts. You can also treat your taste buds to premier steaks and sumptuous seafood dishes in UNION's New York City-themed spacious and welcoming atmosphere. From 1 November to 30 December 2009, simply dine with your Hang Seng Credit Card and the following coupon to enjoy exclusive discount privileges:

凡惠顧滿 HK\$380，即可享 **HK\$50 折扣優惠**；惠顧滿 HK\$500 或以上，更可享 **HK\$80 折扣優惠**。(每次只可享用 1 款折扣優惠)
 Enjoy **HK\$50 discount** upon spending of HK\$380. You can also enjoy **HK\$80 discount** upon spending of HK\$500 or above. (Only one offer can be used each time)

Dan Ryan's Chicago Grill: • 金鐘太古廣場 114 樓 114 Pacific Place, 88 Queensway, Admiralty ☎2845 4600 • 尖沙咀海港城海濱中心 315 號 315 Ocean Terminal, Harbour City, Tsim Sha Tsui ☎2735 6111 • 九龍又一城 LG2-28 LG2-28 Festival Walk, Kowloon Tong ☎2265 8111
 UNION Bar & Grille: 中環國際金融中心商場 1009 號 Shop 1009, Level One, i/c mall, Central ☎2295 1808

條款及細則 Terms and Conditions: • 優惠券不可條款，詳情請參閱優惠券 • Terms and conditions apply. For details, please refer to the coupons.



Coupon



憑恒生信用卡及本優惠券，即可享額外折扣優惠：
 Dine with Hang Seng Credit Card and this coupon to enjoy exclusive discount privileges:

惠顧滿 Upon spending of	折扣優惠 Discount
HK\$380	HK\$50
或 HK\$500 或以上	HK\$80

條款及細則 Terms and Conditions:

- 此優惠券有效期由 2009 年 11 月 1 日至 12 月 30 日，優惠不適用於 2009 年 11 月 26 日、12 月 24 日及 25 日
- 此優惠券只限使用 1 次，每次惠顧只限使用 1 張優惠券，惠顧不可與其他推廣及優惠同時使用
- This coupon is valid from 1 November to 30 December 2009. The offers are not applicable on 26 November, 24 and 25 December 2009. • This coupon can be used once only, and only one discount coupon can be used in a single transaction. • The offers cannot be used in conjunction with any other promotions and offers.



恒生銀行
HANG SENG BANK



理財創富 專注為您
Managing wealth for you, with you.

Coupon



憑恒生信用卡及本優惠券，即可享額外折扣優惠：
 Dine with Hang Seng Credit Card and this coupon to enjoy exclusive discount privileges:

惠顧滿 Upon spending of	折扣優惠 Discount
HK\$380	HK\$50
或 HK\$500 或以上	HK\$80

條款及細則 Terms and Conditions:

- 此優惠券有效期由 2009 年 11 月 1 日至 12 月 30 日，優惠不適用於 2009 年 11 月 26 日、12 月 24 日及 25 日
- 此優惠券只限使用 1 次，每次惠顧只限使用 1 張優惠券，惠顧不可與其他推廣及優惠同時使用
- This coupon is valid from 1 November to 30 December 2009. The offers are not applicable on 26 November, 24 and 25 December 2009. • This coupon can be used once only, and only one discount coupon can be used in a single transaction. • The offers cannot be used in conjunction with any other promotions and offers.



恒生銀行
HANG SENG BANK



理財創富 專注為您
Managing wealth for you, with you.